

گند سرخ مراغه، مأخذ: نگارنده  
. ۱۳۹۴

## بررسی و تحلیل نوشتار (کتبیه‌نگاری) به مثابه رسانهٔ تبلیغاتی در معماری ایران

عالمه تقیزاده<sup>\*</sup> جواد علیمحمدی اردکانی<sup>\*\*</sup>

تاریخ دریافت مقاله: ۹۴/۷/۱۱

تاریخ پذیرش مقاله: ۹۵/۶/۲

### چکیده

پژوهش حاضر در پی بررسی و تحلیل کتبیه‌های به مثابه رسانهٔ تبلیغاتی در معماری ایران بوده است. از اهداف پژوهش، تحلیل و بازشناسی اهمیت و جایگاه کتبیه‌نگاری به عنوان رسانهٔ تبلیغاتی، شناسایی ظرفیت‌های بصری نوشتار و کاربرد آنها در معماری و تحلیل جایگاه رسانه‌ای کتبیه‌نگاری در معماری ایران است. در راستای پژوهش این سوالات به وجود می‌آید: جایگاه نوشتار (کتبیه‌نگاری) در معماری ایران چگونه بوده است؟ به چه طریقی می‌توان از این هنر در بیان مفاهیم و انتقال اطلاعات به عنوان یک رسانهٔ تبلیغاتی بهره جست؟ هنر کتبیه‌نگاری به عنوان رسانه در معماری ایران دارای چه اهمیتی است؟ پژوهش حاضر در صدد پاسخگویی به این سوالات خواهد بود. در طی پژوهش این نتیجه حاصل شد که در کتبیه‌ها اطلاعات مهم تاریخی نهفته است و در ذخیره سازی، انتقال اطلاعات، افکار و اندیشه‌ها به عنوان یک رسانهٔ تبلیغاتی و پیام رسان نقش بسزایی دارد. وجود کتبیه‌ها در معماری ایران مطابق با شرایط زیستی جامعه انعکاس دهنده شرایط اجتماعی و مذهبی و فرهنگی زمان نگارش آنها است و نیز نقش تعیین‌کننده در زمینهٔ فرهنگی و تبلیغات مذهبی جامعه داشته‌اند. روش تحقیق توصیفی- تحلیلی و روش گردآوری اطلاعات به شیوهٔ کتابخانه‌ای و اسنادی است. جامعهٔ آماری شامل کلیه کتبیه‌های معماری ایران و روش نمونه‌گیری انتخابی و بصورت کیفی به تجزیه و تحلیل اطلاعات پرداخته شده است.

### واژگان کلیدی

رسانهٔ تبلیغاتی، معماری ایران، کتبیه، تبلیغات مذهبی، نوشتار.

\*کارشناسی ارشد ارتباط تصویری، دانشگاه آزاد اسلامی واحد یزد، شهریزد، استان یزد

\*\*استادیار گروه نقاشی دانشکده هنر، دانشگاه علم و فرهنگ، شهر تهران، استان تهران (نویسنده مسئول)

Email: jalimohammadi@yahoo.com

پاسخ‌گویی به این سوالات خواهد بود.

## مقدمه

هنر ایرانی برگرفته از حس درونی هنرمند و آمیخته با فرهنگ و مذهب است. هنرمند با استفاده از مفاهیم نمادین هنر خویش را به کمال مطلوب رسانده و بی‌شک کتبه‌نگاری نیز در معماری از اهمیت فراوانی برخوردار است. کتبه‌ها به عنوان یکی از مهمترین منابع تاریخی نقش مهمی در آشکار نمودن هویت فضاهای معماری، روش ساخت، اداره، حامیان و... این بنایها دارند و ارائه‌دهنده آگاهی‌هایی هستند که شناخت تاریخی ما را نسبت به مسائل اقتصادی، سیاسی و اجتماعی اصلاح و تکمیل می‌کنند. از لحاظ ارتباط با بیننده نیز کتبه‌ها حاوی پیام‌های مختلفی هستند و به فرم‌ها و اشكال گوناگون، با خطوط متفاوت در زبان‌های مختلف، نوشته می‌شوند. ارزش‌های هنری و بصری کتبه‌ها نیز همواره مورد توجه است و وجود کتبه‌ها در معماری ایران مطابق با شرایط زیستی جامعه انکاس‌دهندهٔ شرایط اجتماعی، مذهبی و فرهنگی زمان نگارش خود هستند. عموماً با کتبه‌ها ارتباط معنوی برقرار می‌کردند. به همین دلیل کتبه‌ها می‌توانند بعضی از خصوصیات فرهنگی، افکار، عقاید و رفتارها را نشان دهند و از جنبه‌های تربیتی، تاریخی و مذهبی اهمیت دارند.

بسیاری از گونه‌های هنر از جمله نوشتار (کتبه‌نگاری) اندوخته‌های هنری دوره‌های مختلف تاریخ ایران است که علی‌رغم پیشینهٔ درخشناد و حضور چشمگیر در جای‌جای تاریخ هنر، امروزه مشاهده نمی‌شود و از قابلیت‌های متعدد آنها در هنرهای بصری معاصر ایران مخصوصاً گرافیک استفاده زیادی نمی‌شود. از طرفی ویژگی‌های این هنر، مانندگاری اطلاعات ثبت‌شده، تأثیرگذاری و تبلیغ است. به عنوان مثال در دورهٔ اسلامی کتبه‌ها جنبهٔ تبلیغی دارند یعنی ترویج و تبلیغ تشیع واسلام و یا در بسیاری از بنایها تبلیغ در مورد شخص خاصی است. به طور کلی امروزه رویکرد رسانه‌ای کتبه‌نگاری تقریباً به فراموشی سپرده شده که تمامی این موارد ضرورت و اهمیت توجه به این هنر را در معماری ایران نمایان می‌سازد. لذا در این مقاله سعی بر آن شده است تا به نوشتار (کتبه‌نگاری) در معماری ایران و رویکرد رسانه‌ای و وجه تبلیغی بودن این هنر پردازیم.

از اهداف این پژوهش بررسی و تحلیل و بازشناسی اهمیت و جایگاه نوشتار (کتبه‌نگاری) به عنوان رسانهٔ تبلیغاتی ۱ در معماری ایران، شناسایی ظرفیت‌های بصری نوشتار و کاربرد آنها و تحلیل جایگاه رسانه‌ای کتبه‌نگاری است. در راستای این پژوهش این سوالات به وجود می‌آید:

۱. جایگاه نوشتار (کتبه‌نگاری) در معماری ایران چگونه بوده است؟
۲. به چه طریقی می‌توان این هنر در بیان مفاهیم و انتقال اطلاعات به عنوان یک رسانهٔ تبلیغاتی بهره جست؟
۳. هنر کتبه‌نگاری به عنوان رسانه در معماری ایران دارای چه اهمیتی است؟

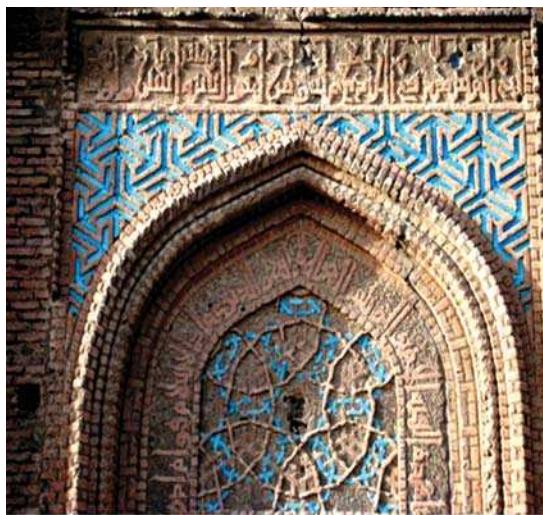
پژوهش حاضر در صدد

## روش تحقیق

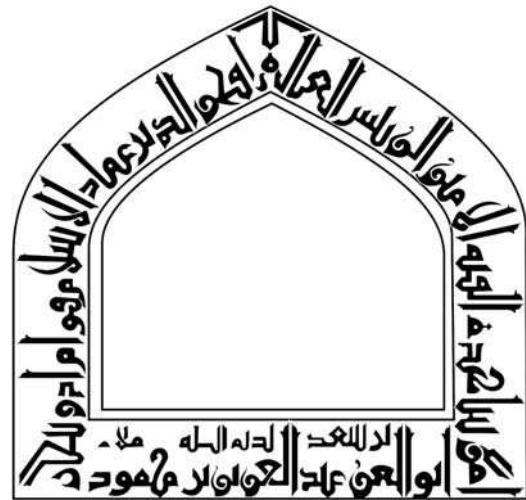
روش پژوهش توصیفی- تحلیلی و روش گردآوری اطلاعات به شیوهٔ کتابخانه‌ای و استادی است. جامعهٔ آماری شامل کلیه کتبه‌های معماری ایران و روش نمونه‌گیری انتخابی است و به صورت کیفی به تجزیه و تحلیل اطلاعات خواهیم پرداخت. در مقالهٔ حاضر، به سبب محدودیت حجم مقاله، نه نمونه از نمونه‌های متعددی که مورد پژوهش قرار گرفته انتخاب و تشریح شد.

## پیشینهٔ پژوهش

با بررسی پیشینهٔ پژوهش به این موارد پی می‌بریم که با شروع دوران تاریخی و رشد تمدن‌های بشری، مسئلهٔ تزیین، بیشتر مورد توجه قرار گرفت و به دنبال آن همبستگی تزیینات با معماری نیز گسترش یافت. در هنر ایران، به خصوص بعد از هخامنشیان، استفاده از نقش‌مایه‌های نگارین و آذینی در معماری توسعه یافت. این روند بعدها در دورهٔ اسلامی چنان تقویت شد که می‌توان گفت نگاره‌های نمادین، هم پایه اجزا و نیروهای معماری در انتقال مفاهیم نه تنها سهیم بودند بلکه گاه بر آن پیشی گرفته‌اند (رجایی با غسرخی؛ عموزاد مهديرجي، ۲۰۱۴: ۲۸۸). مهناز شایسته‌فر در مقالهٔ خود با موضوع نقش تزیینی و پیام‌رسانی کتبه در معماری اسلامی به آیات قرآنی پرداخت که در کتبه‌های قرآنی، دعایی، حدیثی و همچنین به سه بُعد حقیقت معنوی که در کتبه‌ها تجلی یافته بود (شایسته‌فر، ۱۳۸۴: ۸۹). حمیدرضا قلیچ‌خانی در مقالهٔ خط و خوشنویسی در گذر زمان صرفاً به تاریخ خط در ایران پرداخته و هیچ اشاره‌ای به بُعد رسانه‌ای کتبه‌ها نکرده است (قلیچ‌خانی، ۱۳۸۳). مهدی مکی‌نژاد نیز در مقالهٔ خود با عنوان کتبه‌های ثلث در معماری ایران صفوی تا قاجار به ویژگی‌ها و تفاوت‌های فنی، ساختارهندسی و اهمیت کتبه‌های ثلث در این دو دورهٔ پرداخته است (مکی‌نژاد، ۱۳۸۸: ۱۳). محمدتقی راشد محصل در کتاب خود با عنوان کتبه‌های ایران باستان به مباحث تشریح و روشنایی و اثره کتبه، پیشینهٔ کتبه‌نگاری، کتبه‌نگاری در ایران باستان، کاربردهای خطهای آرامی، ایلامی و بابلی سخن می‌گوید (راشد محصل، ۱۳۸۷). امیر رجایی با غسرخی و همکاران در کتابی با عنوان کتبه‌نگاری که از دو بخش کلی نیز تشکیل شده است، به تأثیرپذیری هنر کتبه‌نگاری عصر تیموریان از دوره‌های قبل و نقش آن بر دوره‌های تاریخی بعدی و همچنین با بهره‌گیری از کتبه‌نگاری در معماری و کتاب آرایی ایران به مباحثی چون سیر تاریخی هنر کتبه‌نگاری، اهمیت و محتواهای کتبه‌ها، انواع مختلف خط، سیر تحول این هنر و استدانان مختلف آن در تمدن اسلامی توجه نشان داده است (رجایی با غسرخی؛ بصیری، ۱۳۹۱).



ب.



الف.

تصویر ۱. الف. بازترسیم گنبد سرخ مراغه ب. گنبد سرخ مراغه، مأخذ نگارندگان

کتبیه‌نگاری پژوهش جامعی صورت نگرفته و منابع بسیار محدودی موجود است. لذا برآن شدیم تا در این پژوهش به این مهم بپردازیم و جایگاه آن را با دیدگاه و رویکرد جدیدی مورد بررسی قرار دهیم. برای پاسخ‌گویی به پرسش‌های تحقیق و دستیابی به اهداف این مقاله به جمع آوری داده‌ها با بهره‌گیری از منابع انجام پذیرفت و براساس داده‌های تصویری نتیجه حاصل شد.

#### نقش و اهمیت رسانه

اطلاعات منبع ارزشمندی است و به افراد امکان انجام کارهایی را می‌دهد که در صورت نبودن آن نمی‌توانستند امور مورد نظر خود را پیش بزنند، به این معنی که اطلاعات آگاهی توانایی انجام کار و بهره‌گیری از فرصت‌هایی را فراهم می‌آورد (فرهنگی، نصیری، ۱۳۸۷: ۹۹).

واژه رسانه<sup>۱</sup> در وادی هنر حاکی از آن است که رسانه

مابین آنچه که هنرمند انجام می‌دهد و آنچه که بیننده و یا مخاطب می‌بیند مابین اندیشه و تحقق آن است (گتسی؛ دوالو، ۱۳۸۲: ۲۵۱). رسانه وسیله انتقال پیام است. بنابراین، یکی از شرایط ضروری قبول هرنوع نوشتار، تصویر، فیلم و... به عنوان رسانه مناسب است. توانایی آن وسیله در ارائه و القای پیام مورد نظر است.

رسانه‌ها نقش مهمی در شکل دهی و نفوذ به فرهنگ، ارزش‌ها، دیدگاهها و اعتقادات ما دارند. مهم‌ترین و مؤثرترین ابزار انتقال اطلاعات و آگاهی‌ها در تحقق فرآیند ارتباطات هستند (مولوی؛ قاعده‌فرد، ۱۳۹۱: ۲۱).

رسانه‌ها به باور پذیری، مفهوم‌سازی و اندیشه‌ورزی و تبیین و تعیین الگوهای فکری و انسجام بخشی به نظام‌های معنایی به منظور ارتقای سطح داشت و معرفت عمومی

مهناظ شایسته‌فر در کتاب هنر شیعی (عناصر هنر شیعی در نگارگری و کتبیه‌نگاری تیموریان) که در پنج فصل تدوین یافته است به حضور شیعه در دوره‌های تیموری و اوآخر صفوی، نگارگری و کتبیه‌نگاری در دوران تیموری تا اوایل دوره صفوی و درنهایت انگیزه حاکمان را در به کارگیری عناصر شیعی در نسخه‌های خطی و کتبیه‌نگاری‌ها بیان می‌کند (شاپیسته فر، ۱۳۸۴). حمیدرضا قلیچ‌خانی در کتاب خود با عنوان رسالاتی در خوشنویسی و هنرها وابسته که شامل بیش از ۲۰ رساله و متن کهن درباره خوشنویسی و هنرهای وابسته به آن است که از نسخه‌های گوناگون موزه‌ها و کتابخانه‌های ایران و خارج از کشور گردآوری شده است به مباحثی شامل: خاستگاه و پیدایش خط، اصول و قواعد خطوط گوناگون، تاریخچه و استادان خط پرداخته است (قلیچ‌خانی، ۱۳۷۳).

با توجه به مطالعات انجام شده در می‌یابیم که بیشتر به کتبیه‌ها از این بعد که، از چه الگوهایی در نوشتار پیروی می‌کند و چه قواعدی در اجرای کار بوده اشاره داشته اند و بیشتر نقش تزیینی کتبیه مورد توجه پژوهشگران بوده است که البته آن هم در جرای خود قبل بحث است ولی به این نکته که اصلی‌ترین کار نوشتار (کتبیه‌نگاری) همان رسانه‌ای آن بوده پرداخته نشده است و بعد رسانه‌ای آن کمتر مورد توجه و اهمیت قرار گرفته است حال آنکه در کتبیه‌ها اطلاعات مهم تاریخی نهفته است و از آنجایی که جزء مستندترین مدارک پژوهشی درباره یک بنا هستند بسیار حائز اهمیت است و بسیاری از تغییر و تحولات و اطلاعات جامعه را می‌توانیم در آن جستجو کنیم. همان‌طور که بیان شد در رابطه با رویکرد رسانه‌ای

ارزشمند از خوشنویسی و کتبیه‌نگاری را با خطوط متتنوع  
به یادگار گذاشتند (شهیدانی؛ شاهمندی، ۱۳۹۲: ۶۳).

### تحلیل کتبیه‌ها

جامعهٔ آماری مورد نظر ما در این پژوهش کلیهٔ کتبیه‌های معماری ایران است و با توجه به امکانات تحقیق و عدم دسترسی سرشماری کامل تعداد محدودی از نمونه‌ها، بر اساس مؤلفه‌هایی چون متن و محتوا، مکان قرارگیری کتبیه، نوع خط، جنس و... انتخاب شده‌اند که همسو با موضوع پژوهش نیز می‌باشند تا با رویکردی تبلیغی به تحلیل آن‌ها پرداخته شود.

می‌توانیم کتبیه‌های از دیدگاه‌های مختلف تقسیم‌بندی کنیم که در این پژوهش دسته‌بندی نمونه‌های در ابتدا براساس نوع خط به کاررفته به سه دسته تقسیم می‌شوند و سپس تقدم و تأخیر در معرفی اینی به ترتیب تاریخ و زمان ساخت معرفی گردیده است. خطوط تقسیم‌بندی شده عبارت‌اند از:

۱- خط کوفی بنایی -۲- خط ثلث -۳- خط نستعلیق

#### نمونه‌های آماری با خط کوفی بنایی

نوعی کاربردی از خط کوفی است که در بنایها و معماری‌ها جلوه‌گر شده است و به دلیل استفاده در بنای‌ها خط بنایی لقب گرفته و به صورت‌های مختلف پدیدار گشته که به شکل آسان و متوسط و مشکل دسته‌بندی می‌شود. اساس این خط روی خانه‌بندی خط کشی می‌شود، به این ترتیب که اول کاغذ مانند صفحهٔ شترنجی خط‌کشی و خانه‌بندی می‌شود و بعد از تقسیم خانه‌ها حروف آن مرتب می‌شود. چون این خط به ترتیب فوق نوشته می‌شده، آن را با آجر روی عمارت به آسانی می‌پیچیدند تا هم عبارتی از آن خوانده شود و هم دیوار عمارت را تزیینی باشد. به این نسبت آن را خط معماري یا خط بنایی نامیده‌اند.

#### مراغه: گنبد سرخ

یکی از قدیمی‌ترین مقابر دورهٔ سلجوقی گنبد سرخ مراغه است که در نزد اهالی شهر مراغه بیشتر به گنبد سرخ شهرت دارد. گنبد سرخ یکی از قیمتی‌ترین بنای‌های دورهٔ اسلامی است که در زمان حکومت سلجوقیان ساخته شده است. احداث مقابر در دورهٔ سلجوقی به عنوان یک بنای مذهبی اهمیت فراوان داشته و سبک معماري این بنا به شیوهٔ رازی<sup>۱</sup> است (مؤذنی، ۱۳۹۲: ۳۸۶).

این گنبد چهارضلعی بوده و کتبیهٔ ضلع شمالی در بالای در ورودی بنا واقع شده است. دیوارهٔ شمالی بنا شامل دو کتبیه است که طاق‌نمای کوچک یا قوس شکسته‌ای که آن نیز از ویژگی‌های معماري ايراني است آنها را از يكicker مجزا ساخته است. زير قوس شکسته با آجرهای تراشیده و به خط کوفی چنین نوشته شده است: «امري بناء هذه القبه الامير الرئيس العالم فخرالدين عمادالاسلام قوام

مبادرت می‌ورزند. آنها به تبیین و واکاوی پدیده‌های دنيا اطراف و طبقهٔ بدنی و معنابخشی به آنها و نمایاندن رابطهٔ افراد با محیط، ماوراء الطبيعه و سایر اعضای جامعه می‌پردازند (دھشیری، ۱۳۸۶: ۱۳۸۸).

با توجه به گسترش روزافزون فناوري در دنيا، تعدد رسانه‌ها دائمًا رو به گسترش است که در دسته‌بندی و گروههای گوناگونی قرار می‌گيرند. رسانه‌ها بخش جداناپذیری از زندگی انسان‌ها است. امروزه در جهانی زندگی می‌کنیم که رسانه‌ها و اطلاعات و اخبار جدید هر لحظه بر زندگی ما تأثير می‌گذارند. رسانه‌ها واقعیت را بازسازی می‌کنند و در بردارندهٔ پیام‌های ايندیلوجيکي و ارزشی هستند. همچنین پیام‌های رسانه‌ای تا اندازهٔ زیادي تبلیغاتی بوده و ارزش‌ها و باورهای اساسی معنی را بصورت مداوم، ساخته و یا منتقل می‌کنند. مهمترین ویژگی‌های رسانه جلب توجه مخاطبان به خود است.

رسانه‌ها هم خود نوعی تجلی فرهنگي اند و هم صور فرهنگي دیگر را اشاعه می‌دهند. اغلب اوقات آن‌ها تنها وسیله ارتباط فرهنگي اند که در دسترس توode مردم قرار دارد. از اين رو کارویژهٔ فرهنگي آن‌ها عبارت است: از تحکم فرهنگ‌های سنتي و گشودن اذهان برای صور و سبک‌های نو و پيوند دادن گذشته ملى به ابعاد جهانی و فرهنگ بشري.

يکی از نقش‌های رسانه تبلیغات است. انجام فعالیت‌های گستردۀ تبلیغاتی با رویکرد اطلاع‌رسانی و افزایش آگاهی عمومی اقتشار مختلف مردمي و مخاطبان عام و خاص نسبت به تولیدات اقتصادي، صنعتي، فرهنگي، سياسي و... مراكز تولیدي و سازمان‌ها و دستگاه‌ها بيش از پيش ضرورت توجه به تبلیغات علمي و اثر بخش را گوشزد می‌کند. در كشورمان ايران اگرچه تبلیغ و تبلیغات داراي قدمتی طولانی است و تبلیغ در دوران معاصر فرهنگ شفاهی تا فرهنگ مكتوب را در برمی گيرد، ولی هيجاگه نظام تبلیغاتي در ايران با پيشينه‌های از تحقیق و مطالعه و پژوهش قبل از تبلیغ و شناسایي دقیق مخاطب و میزان اثربخشی پیام تبلیغی همراه نبوده است (سيد محسنی، ۱۳۸۱: ۶۵).

معماري اسلامي در طول تاريخ در برگيرنده تمامی خلاقیت‌های هنرمندان مسلمان است و اين فضای باز معماري اسلامي است که با هماهنگي ونظم نقش‌ها، کتبیه‌ها و رنگ‌ها، محیطی با عظمت همراه با خلوص معنوی پدید می‌آورد.

علاوه بر زيبابي تزييني کتبیه‌ها، آنها در برگيرنده معاني و مفاهيمی هستند که نماینده تمامی خلاقیت‌های هنرمندان مسلمان و ظهور خلوص معنوی آنهاست.

هنر کتبیه‌نگاری از ابتدای دورهٔ اسلامي به منظور هویت‌بخشی ديني، تاريخي، فرهنگي همواره مدنظر هنرمندان و حاكمان مسلمان بوده است. همچنین در بنای‌های يادبود، مقبره‌ها، مساجد، مدارس علميه و عمارت‌آثاری

۱. شيوهای در معماري ايراني که مربوطه‌اند؟



ب.

الف.

تصویر ۲. الف. باز ترسیم مسجد جامع اصفهان. ب. مسجد جامع اصفهان، مؤذن: همان.

مسجد جامع اصفهان در هر دوره تاریخی دچار تغییرات و تحولاتی شده است. در این مسجد، کتیبه‌های بسیاری از دوره‌های تاریخی مختلف بر جای مانده است، از جمله در ایوان غربی (صفه استاد)، کتیبه‌ای به خط بنایی به امضای محمد امین اصفهانی و مربوط به دوره سلطنت شاه سلطان حسین آمده است که در آن دو بیت شعر به خط بنایی و به زیبایی نگاشته شده است (تصویر ۲).

چون نامه جرم ما به هم پیچیدند  
بردن و به دیوان عمل سنجیدند  
بیش از همه کس گناه ما بود ولی

مارا به محبت علی بخشیدند  
این دو بیت به دو نکته مهم اشاره دارد، یکی توجه به روز قیامت و نامه اعمال انسان‌ها و دوم اهمیت علاقه‌مندی و ارادت به اهل بیت (ع) به ویژه محبان حضرت علی (ع) و پاداش معنوی که در این زمینه نصیب انسان می‌شود.

شعر فارسی، علاوه بر ویژگی روایی بودنش، همواره وسیله‌ای برای ابراز مفاهیم و مضامین مختلف از جمله مفاهیم حکمی، عرفانی، مذهبی، ستایش و توصیف بوده است، قرارگیری اشعار به عنوان کتیبه، متناسب با فضا و مکان خاص، به خوبی و با زبانی روان و سلیس، مفاهیم واندیشه‌های هنرمندو معمار را به بیننده منتقل می‌نماید. و این اشعار مذهبی ابزار کارآمدی برای تبلیغ هستند (نیستانی؛ علیئی، ۱۳۹۲: ۵۰) و ویژگی بارز تبلیغی را می‌توان به وضوح در این کتیبه مشاهده نمود.

ترکیب‌بندی این اثر تحت اصول معین و محاسبات دقیق انجام گرفته و بین عناصر آن ارتباط ایجاد شده است. ساختار و سازمان دهنده عناصر و بالاخره هماهنگ کردن همه اجزاء با هم، در این بنا مفهوم ترکیب را به خوبی

آذربایجان ابوالعزیز عبدالعزیز بن محمود بن سعد دیدم الله علاه» (تصویر ۱). در این کتیبه چنان آمده که «این گنبد به دستور امیر و رئیس عالم وکسی که فخر دین و استواری اسلام و پایندگی آذربایجان عبدالعزیز بن محمود بن سعد ساخته شد».

این گنبد از بناهای مشهور آجری است و نقش‌های آن عمدتاً با آجرکاری و آجرتراشی طرح گردیده است. بنابراین، بهترین خط در چنین مواردی در معماری خط کوفی است که در کتیبه‌های این بنا نیز به کار رفته است. خط کوفی به کار رفته در تحریر کتیبه‌های گنبد سرخ خط بسیار منحصر به فردی است که ترکیب آن با طرح‌های اسلامی و با تزیینات آن بسیار زیبا و ماهرانه است. چنین روش نگارشی از خط کوفی در کتیبه‌های دیگر چندان مورد استفاده نبوده است و ویژگی‌های آن این است که در عین حال که پیچیده نیست بسیار زیبا و مناسب هم است. آرایه‌های معماری این بنا دارای معانی بنیادی هستند. خطوطی که در سطوح خارج بنا وجود دارد نشانگر نام و القاب بانی گنبدوتاریخ احداث بنا می‌باشد و حاوی اطلاعات تاریخی اند.

### اصفهان- مسجد جامع

مسجد جامع اصفهان از جمله بناهایی است که در طی زمان به تدریج ساخته و تزیین شده است و نام سلاطین، حکمرانان، وزرا، مخیران، هنرمندان و بانیان متعدد آن، اعم از زن و مرد، در بخش‌های متعددی از مسجد دیده می‌شود. این مسجد دایرة المعارف مجسم هنر اسلامی ایران بوده و حاصل تجارب هزار ساله معماری و تکنیکهای مختلف بنایی است (شایسته‌فر، ۱۳۸۸: ۸۸).



تصویر ۳.الف. باز ترسیم بقعهٔ میر قوام الدین مرعشی. ب. بقعهٔ میر قوام الدین مرعشی، مأخذ: همان.

بنای میر قوام الدین مرعشی از آجر-کاشی (معقلی) ساخته شده است. درنمای بنا و روودی بزرگی درمیانه و دو روودی کوچکتر در دو سمت چپ و راست آن قرار دارد که حاشیه آنها را کاشی مینایی رنگی با خط کوفی احاطه کرده است.

در کتیبه‌های سردر با خط کوفی بنایی، عبارات زیر بر کاشی‌هایی با خط سیاه بر زمینه‌ای نارنجی رنگ نوشته شده است: «سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّهُ أَكْبَرُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ» (تصویر ۳).

همان طورکه مشاهده می‌شود این کتیبه غیر از جنبهٔ تزیینی و آرایشی، اهمیت زیادی از نظر تاریخی و مذهبی دارد، کتیبه‌هایی که توصیف کنندهٔ نامهای زیبای خداوند و ستایش گر و بازگوکنندهٔ توانایی‌های او هستند با مضماین درونی خود بر معنویت و مضامین روحانی این مکان افزوده است و با تنظیم و ترکیب بندی در جایگاهی مناسب کنار اجزای دیگر سردر بنا برای ایجاد تناسب به خوبی به کارگرفته شده است و هنرمند توانسته از تأثیر رنگها و بیان آنها برای القای اندیشهٔ خود به بهترین شکل بهره برداری نماید و همچنین می‌تواند اطلاعات بسیاری مربوط به بنا یا ویژگی‌های دورهٔ ای هنری خاص خود را روشن سازد. خطوطی که در سطوح خارج این بنا وجود دارد عبارات مقدس مذهبی چون آیات قرآن، ذکر خداوند که یادآور وظایف دینی، اخلاقی است.

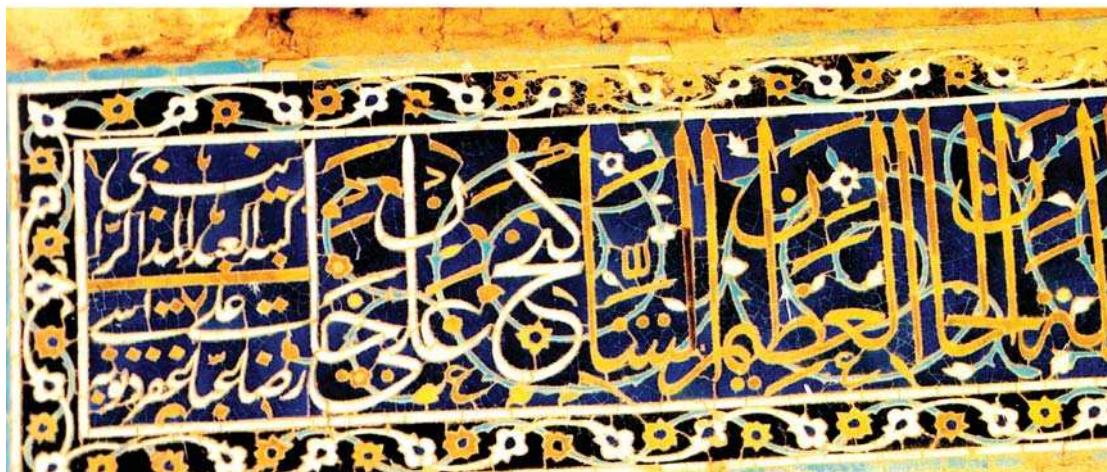
مشخص می‌کند. رنگ غالب این کتیبه، سفید است. رنگ آبی تیره به عنوان زمینه و نوشتہ‌ها سفید است که تضاد این دو رنگ موجب جذابیت و دید مناسب‌تر کتیبه شده است.

#### آمل: بقعهٔ میر قوام الدین مرعشی

در کتیبه‌های ابینهٔ صفوی، کاربرد کاشی معرق و هفت رنگ در تزیینات، رونق فراوان یافت طوری که بنای‌های مذهبی این دوره و عمدهاً بخش‌هایی چون گنبد، ایوان طاق‌نما، سردر و روودی و منارها، با کاشی آراسته شد. خطاطی و خوشنویسی روی کاشی نیز در آرایش بنای‌های مذهبی عمومیت یافت و بنای‌های متعددی با خطوط ثلث، نسخ، کوفی و... تزیین شد. خوشنویسی در هنر اسلامی موردن‌توجه بسیاری بوده و هیچ هنری در پرورش ذوق هنری مسلمانان به اندازه آن مؤثر نبوده است. این هنر مهم‌ترین جایگاه را در میان هنرها داشته و بستری مناسب در بیان مستقیم عرفان و معنویت برگرفته از نوشتار فراهم ساخته است.

مشهد میربزرگ آمل، یکی از بنای‌های تاریخی مهم و بزرگ مازندران به شمار می‌رود. این بقعه از نظر ویژگی‌های معماری، تزیینات کاشی‌کاری، نمای داخلی و خارجی، به خصوص سردر و روودی، اهمیت تاریخی دارد. گنبد میر قوام الدین مرعشی چندین بار ویران شده است و بنای کنونی بقعه و مجموعه‌های وسیع پیرامون آن در دوران سلطنت شاه عباس اول برپا گردیده است.

۱. سید قوام الدین مرعشی ملقب به .....



تصویر۴. کاروانسرا گنجعلی خان، مأخذ: مکی نژاد، ۱۳۸۰: ۲۲.

رضا عباسی خطاط معروف زمان صفوی را می‌بینیم. جملات آخرین کتیبه‌نام و القاب حاکم وقت و نام کتیبه‌نویس علی رضا عباسی و تاریخ آن رانشان می‌دهد. متن کتیبه به این صورت است: «كتبه العبد المذيب الراجي - على رضا عباسى غفرنونبـ ١٠٠٧» (تصویر۴). زمینه کتیبه لاجوردی و خطوط به رنگ طلایی است. ترکیب‌بندی حروف در این کتیبه با ترکیبی پیچیده و پرتحرک است. خطوط طلایی که درجهات افقی، عمودی، مایل و گرد قرار دارند با اسپیرال‌های ۲ ظرف آبی درهم آمیخته و بین آنها گل و غنچه‌های بسیار کوچک سفید پخش شده است. سه نوار باریک سفید به ضخامت خطوط طلایی، حاشیه‌گذار کتیبه را قاب می‌کنند. حاشیه زیبایی با زمینه سیاه و زنجیری از گل‌های کوچک سفید و طلایی و خطوط آبی کتیبه را قاب کرده‌اند. این کتیبه داخل قاب مقعر آجری قرار دارد که وجود این قاب به زیبایی آن افزوده است. عده این کتیبه‌ها که به خط عربی هستند محتوای مذهبی، اخلاقی یا آموزشی با هدفی معین دارند و برای ترویج اصول اسلامی با استفاده از تأثیر ناشی از زیبایی آنها به کارگرفته شده‌اند.

در معماری ایران از دیرباز برای ثبت تاریخ، ثبت نام و نشان بانی، کتیبه‌نویس، معمار و ذکر دقیق تاریخ اتمام بنا و... از کتیبه استفاده می‌کردند که در کاروان‌سرا گنجعلی خان نیز شاهد این موضوع هستیم که به وضوح نشان‌دهنده نقش رسانه‌ای کتیبه است.

**مشهد: گنبد حرم مطهر امام رضا(ع):**  
حرم علی بن موسی الرضا، که با نام مرسوم حرم امام رضا شناخته می‌شود، در برگیرنده آرامگاه هشتین امام شیعیان در شهر مشهد است. این مجموعه دارای ۲۶ رواق (بنای سرپوشیده) و نُه صحن (فضای باز) و شیش مدخل ورودی به نام بست است.

#### نمونه‌های آماری با خط ثلث:

در خط ثلث کلمات گاهی مجزا و گاه خیلی تودرتو و سوار بریکدیگر نوشته می‌شوند که به این علت گاهی خوانایی آن کم می‌شود. این خط از لحاظ ظاهری بی شباht به خط محقق نیست با این تفاوت که در این خط برخلاف محقق دور حروف بیشتر و اندازه آنها کوچکتر است.

یکی از مشخصات و در عین حال زیبایی خط ثلث این است که حروف دارای اشکال متعددند و چون از این لحاظ و از نگاه سطح و دور و باریکی هیئت، از دیگر خطوط اسلامی مایه و پایه گرفته‌اند به مادر خط‌ها<sup>۱</sup> معروف شده است. این خط دارای بار مذهبی نیرومندی است از این رو در دوره پس از انقلاب اسلامی در آثار گرافیکی برای نوشتن آیات قرآن و ادعیه به کار گرفته است (مکی نژاد، ۱۳۸۸: ۲۹).

خط ثلث با ساختاری ایستا و موقر، بیشتر در تزئین کتاب‌ها و کتیبه‌ها به کار می‌رفته است. عملده‌ترین و مهم‌ترین کاربرد این خط کتیبه‌نویسی محراب‌ها، قبه‌ها و سر در و روای مساجد، توأم با طرح‌های اسلامی و ختایی است که رواج آن، به سبب هماهنگی خط ثلث با طرح‌ها و رنگ‌ها و کاشی کاری مساجد است.

#### کرمان: کاروانسرا گنجعلی خان

کاروان‌سرا گنجعلی خان مرکز تجاری مهمی بوده و از نظر معماری دارای ویژگی‌های خاصی است. از جمله وجود دو حیاط در طبقه دوم ساختمان که حجره‌هایی در اطراف آن قرار دارد. وجود این دو حیاط خلوت در طبقه بالا از موارد نادر در معماری ایران است. این بنا در عهد صفوی برپا شده است. کاشی کاری‌های کاروانسرا، حمام و آب انبار گنجعلی خان جلوه‌هایی زیبا از شاهکارهای تزیینی عهد صفوی را به نمایش گذاشته است.

زیرقوس سردر قسمتی از کتیبه نفیسی از خط ثلث اثر

۱. ام الخطوط

۲. حلزونی، مارپیچ (Spiral)



تصویره، گنبد حرم مطهر امام رضا، مأخذ: Kabutareharam.ir

به کار رفته است و همانطورکه از ترجمه این کتبه برمی‌آید  
حاوی اطلاعاتی از وقایع تاریخی زمان خود است و تاکنون  
به خوبی حفظ و به نسل امروز منتقل شده است. البته اینجا  
لازم است مذکور شویم که در برخی از کتبه‌ها مانند این  
کتبه خط پیچیده به کار می‌رود که ظاهراً عموم نمی‌تواند،  
متن را به راحتی بخوانند و در نتیجه آن متن تاحدوی  
هنری محسوب می‌شود که به نظر می‌رسد هدف آن ثبت  
یک رویداد تاریخی است.

اصفهان: مسجد امام:  
مسجد شاه که به نام‌های مسجد امام، مسجد جامع عباسی  
و مسجد سلطانی جدید نیز شهرت داردیکی از مساجد میدان  
نقش جهان اصفهان است که در طی دوران صفوی ساخته  
شد و از بنایهای مهم معماری اسلامی ایران به شمار می‌رود.  
این بنا شاهکاری جاویدان از معماری، کاشی‌کاری و نجاری  
در قرن یازدهم هجری است. این مسجد در سال ۱۰۲۰  
هجری به فرمان شاه عباس اول دربیست و چهارمین سال

در سال ۱۰۰۹ هـ ق که شاه عباس صفوی از پایتخت  
آن روز، اصفهان، پیاده به مشهد رفت، مدتی در مشهد ماند  
و دستور داد که گنبد حرم، بار دیگر با خشت‌هایی از مس  
و روکش طلایی پوشیده شود. بر پایه آنچه در کتبه گنبد  
دیده می‌شود، این کار در سال ۱۰۱۰ هـ ق آغاز شده و در  
سال ۱۱۱۶ هـ ق به پایان رسیده است.

متن کتبه گنبد که اثر خوشنویس ایرانی علیرضا  
عباسی است، و با حروف طلایی بر زمینهٔ فیروزه‌ای به خط  
ثلث نوشته شده چنین است: «بسم الله الرحمن الرحيم، من  
عظائم توفيقات الله سبحانه، ان وفق السلطان الاعظم، مولى  
ملوك العرب والعجم، صاحب النسب الطاهر النبوى والحسب  
الباهر العلوى تراب اقادام خدام هذه العتبة المطهرة الالاهوتية  
غبار نعال زوار هذه الروضة المنورة الملكوتية مروج اثار  
اجداده المعصومين السلطان بن السلطان ابوالمظفر شاه  
عباس الحسيني الموسوى الصفوی بهادرخان، فاستسعد  
بالمجيئ ماشيا على قد미ه من دارسلطنه اصفهان الى  
زيارة هذا الحرم الاشرف وقد تشرف بزيته هذه القبة من  
خاص ماله في سنه الف و عشر، و تم في سنه الف و ست  
وعشر» (به نام خدای بخشاینده مهربان از توفیقات عظیم  
خدای سبحانه و منزه اینکه توفیق داد سلطان بزرگ آقای  
شاهان تازی و فارسی و دارای نژادپاک نبوی و دوده روشن  
علوم خاک قتمهای خادمین این آستانه پاک لاموتیه و گرد  
کفش‌های زائران این روضه نورانی ملکوتیه ترویج کننده  
آثار نیاکان پاکش پادشاه فرزند پادشاه صاحب ظفرشاه  
عباس حسینی موسوى صفوی بهادرخان پس آماده شد  
به پیاده رفتن با قدمهایش از پایتخت اصفهان برای زیارت  
این حرم شریف و به تحقیق شرف پیدا کرد و تشرف جست  
به آرایش قبه از مال خالص خودش در سال هزار و ده و به  
پایان آورد در سال هزار و شانزده هجری قمری«(قی:الهی  
قمشه ای، ۱۳۸۴: ۸۲۸).

کتبه به عنوان یکی از عناصر تزیینی، اعتبار بخشی  
و همچنین اطلاع‌رسانی همواره در معماری دوره اسلامی



تصویرا، مسجد امام اصفهان، مأخذ: Isfhanartists.ir



تصویر۷. باز ترسیم مسجد مدرسه صادقیه، مأخذ: اسمعیلی سنگری؛ ایلائی، ۱۳۹۳: ۱۲۵.

خوش بنگار و هماهنگی و تناسب حروف را مراعات کند همچنین کتیبه را در مکانی مناسب قراردهد زیرا مکان قرارگیری کتیبه نیز دارای اهمیت است. خط ذاتاً حاوی معناست، معنایی پندآموز، گویی معمار با نشاندن خط بر همه‌چیز بنا را محترم و مقدس می‌کند.

این بنا نمایانگر اوج یک هزار سال مسجد سازی در ایران است. سنت‌های شکل‌دهی، آرمان‌ها، شعایر و مفاهیم دینی و تزیینات همه در مسجد امام باعظمت و شکوهی، که آن را در شماریکی از بزرگ‌ترین بناهای جهان قرار داده است.

#### نمونه‌های آماری با خط نستعلیق

در قرن هشتم هجری قمری، در ایران از ادغام دو خط تعلیق و نسخ، خط نستعلیق شکل گرفت که بعدتر به دلیل کثیر استعمال به صورت نستعلیق اختصار یافت و از حدود قرن دهم هجری اکثر کتاب‌های فارسی به این خط نوشته شده اند (جباری، ۱۳۸۷: ۷۸). خط نستعلیق نشانه‌ای بارز از طبع و سلیقه زیبایی‌شناختی ایرانیان است و بی‌شك زیباترین و ظریفترین خط در میان خطوط اسلامی است تا جایی که آن را به حق «عروس خطوط اسلامی» لقب داده‌اند (دباغیان، ۱۳۹۳: ۶).

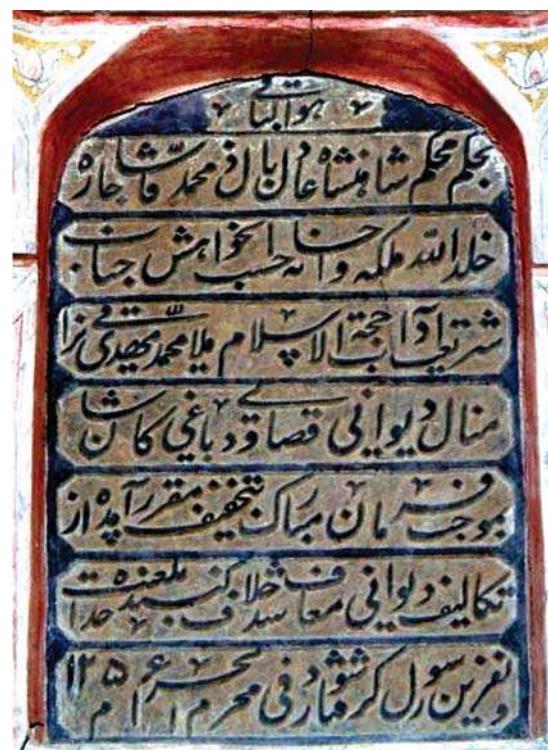
#### تبریز: مسجد مدرسه صادقیه

این بنا در راسته بازار صادقیه و کنار بازارچه یخچال واقع شده است. بنای این مسجد در سال ۱۰۶۸ ه.ق به هزینهٔ میرزا محمد صادق - پسر صدرالدین محمد مستوفی - به انجام رسیده است. دسترسی اصلی مسجد از راسته بازار صادقیه است که به سهیلهٔ دو مغازهٔ الحاقی در طرفین آن اشغال شده است. باعبور از این ورودی به واسطهٔ یک ایوان رفیع به صحن مسجد مدرسه رسیده و بر هردو مکان دسترسی خواهیم داشت (اسمعیلی سنگری، ایلائی، ۱۳۹۳: ۱۲۴).

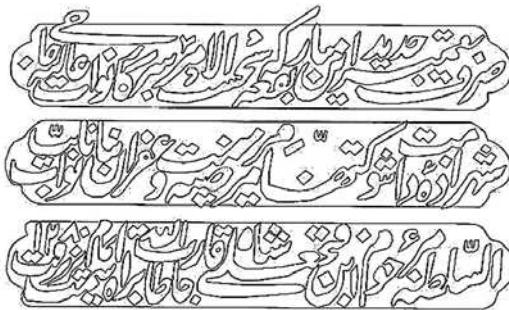
متن بازخوانی شده تنها کتیبه‌ای که در این مسجد یافت شده است از این قرار است: «محمد صادق ابن المرحوم السعید صدرالدین محمد وفقه الله تعالى لما و كان ذلك في سبع و ستين الف سنة» کتیبه مذکور در قسمت ورودی دهليز شرقی مسجد، به عنوان نعل درگاه از آن استفاده شده

سلطنت وی شروع شده و تزیینات والحقات آن در دوره جانشینان او به اتمام رسیده است. خوشنویسانی چون علیرضا عباسی، عبدالباقي تبریزی، محمد رضا امامی، محمد صالح امامی در آن کتیبه‌نگاری کردند. محمد رضا امامی اصفهانی از خوشنویسان صاحب نام خط ثلث در قرن یازدهم، معاصر شاه عباس اول و شاه سلیمان صفوی و از شاگردان علیرضا عباسی بوده است. او عمری طولانی داشته و به او «امام خطاطان» گفته‌اند (مکی نژاد، ۱۳۸۸: ۳۵).

متن کتیبه مورد نظر در ورودی مسجد و به خط ثلث نوشته شده است «كتبه محمد رضا الإمامي حامد الله تعالى في ۱۰۴۰» (تصویر۴). کتیبه حاوی اطلاعات تاریخی در رابطه با کاتب و تاریخ ساخت کتیبه است. همچنین متناسب با نوع استفاده، خوشنویس ناگزیر بوده کتیبه را به خط



تصویر۸. مسجد و مدرسه آقا بزرگ کاشان، مأخذ: نگارندگان.



تصویر ۹. بازترسیم مسجد مقبرهٔ چهارمنار، مأخذ: اسمعیلی سنگری؛  
ایلائی، ۱۲۰، ۱۳۹۳.

مربوط به دورهٔ قاجار است ولی بقایایی از دورهٔ سلجوقی نیز بازیابی شده است. بقایای کالبد و وضع موجود بنا با پلان مربع شکل، شامل سردر و روودی گنبد آجری با چهار مناره برگوشه‌های بنا، ساخته شده است.  
متن محتوای تنها کتیبه‌ای که درین مجموعه موجود است، به این شرح است: «صرف تعمیر جدید این بقعه مبارکه بحسب الامر سرکانوب اعلیه حاجی شهرزاده دامت شوکتها مرحمت مرضیه و غفران بنا نواب نایب السلطنه مرحوم ابن فتحعلی شاه قاجار طباطب الله ثراه اتمام پذیرفت» (اسمعیلی سنگری، ایلائی، ۱۳۹۳: ۱۲۸۰).

تن کتیبه درسه سطر و با خط نستعلیق کتابت شده است. محتوای آن مربوط به تعمیر و بازسازی بنا در دورهٔ قاجار و در سال ۱۲۸۰ هجری قمری توسط شاهزادگان منسوب به فتحعلی شاه قاجار است. با توجه به اهمیت موضوع آبادکردن مساجد، مؤمنان در آبادانی خانه‌های خدا که به عنوان معماري مقدس می‌توان از آن نام برد همیشه پیشقدم بوده‌اند. یکی از راههای شناخت و بینش بیشتر در مرور دوره‌های معماري اسلامی درکنار نوع استفاده از عناصر تزئینی و نقوش، توجه به متون کتیبه‌هاست و با توجه به متون این کتیبه به نقش تبلیغات فرهنگی در رابطه با بازسازی مکان‌های عمومی می‌پردازد.

در پایان مباحثت، این کتیبه‌ها همان طور که بیان شد بر اساس نوع خطوط به سه دسته کوفی، ثلث، نستعلیق تقسیم‌بندی شده و همچنین از نظر قرارگیری و تقدم و تأخر در معرفی اینی به ترتیب تاریخ و زمان ساخت است. در جدول ذیل، مکان و محل قرارگیری کتیبه‌ها، دورهٔ تاریخی و متن و موضوع آن‌ها و... بیان شده که تفسیرو تحلیل آن‌ها در صفحات قبل آمده است. تعداد نمونه‌ها آماری براساس محدودیت‌های پژوهش نه نمونه است. و این تحلیل در راستای پاسخ به سوالات، فرضیات و اهداف پژوهش است. نمونه‌های آماری به طور خلاصه به شرح جدول ذیل است:

است که فقط بخشی از کتیبه اصلی است و با خط نستعلیق خوشنویسی شده است. در این نوشتار عنصر خط بطور منطقی در فضای مورد نظر و به خوبی ترکیب و هماهنگ شده است.

آنچه که از باقیمانده متن کتیبه برمی‌آید، اشاره به بانی مسجد درسه و موقوفه بودن آن توسط میرزا محمد صادق در سال ۱۶۰۸ هجری قمری (دورهٔ صفویان)، در زمان حکومت شاه عباس دوم) است. از همین بخش باقی مانده به وضوح می‌توان دریافت که مفهوم و هدف کتیبه ترویج و تبلیغ عمل وقف و تمجید از کسانی است که به این عمل رو آورده اند و موقوفاتی از خود بر جای گذاشته اند و این خودنشان از تدبیری هوشمندانه درجهت تدوین برخی از احکام مدیریتی و فرهنگی در جامعه آن دوره از حکومت اسلامی دارد (اسماعیلی سنگری، ایلائی، ۱۳۹۳: ۱۲۴).

### مسجد و مدرسه آقا بزرگ کاشان

مسجد و مدرسه آقا بزرگ کاشان بنای مسجد و مدرسه آقا بزرگ یکی از باشکوه‌ترین و زیباترین مساجد دورهٔ قاجار در ایران به شمار می‌آید. ساختمان این مدرسه با سرمایه شخصی به نام حاج محمد تقی خانیان طی سال‌های ۱۲۵۰ تا ۱۲۶۰ هجری قمری جهت استفاده نماز جماعت و درس و بحث داماد خود، ملا مهدی نراقی دوم، برادر ملا احمد نراقی، ملقب به آقا بزرگ بنا شده و به این نام معروف شده است.

این کتیبه به خط نستعلیق نگارش شده است و به دلیل زیبایی و روان بودن، برای نوشتمن فرامین بیشتر مورد استفاده قرار گرفته است. بازخوانی متن کتیبه بدین صورت است: «هوالباقی - بحکم حکم شاهنشاه عادل و باذل محمد شاه قاجار خلد الله ملکه و احسانه احسب بخواهش جناب شریعت آداب حجه الاسلام ملا محمد مهدی نراقی مثال دیوانی قصابی و دباغی کاشان بموجب فرمان مبارک بتخفیف مقرر آمده از تکالیف دیوانی معاف شد. خلاف کننده بلعنت خدا و نفرین رسول گرفتار شود فی محرم الحرام ۱۲۵۶»

این کتیبه شامل فرمان شاه مبنی بر بخشیدن مالیات و عوارض صنوف (دباغی) و (قصابی) کاشان به درخواست ملام محمد مهدی نراقی ثبت شده است و به همان صورت نقش تبلیغاتی برآن مترتب شده است.

### تبریز: مسجد مقبرهٔ چهارمنار

این بنا در محلهٔ قدیمی چهارمنار و بخش غربی مجموعه بازار واقع شده است که با عنوان مسجد مقبرهٔ چهارمنار یا چهار قبرها نامیده می‌شود. بر اساس کاوش‌های میدانی صورت گرفته، گنبد و مقبره این مجموعه در اواسط قرن پنجم هجری قمری احداث شده است. گنبد و مقبره اصلی

جدول ۱. نمونه‌های آماری از کتبیه‌نگاری، مأخذ: نگارندهان.

نمونه آماری	شهر	دوره تاریخی	جنس کتبیه	مکان نصب	موضوع و متن کتبیه	محتوی تبلیغاتی	تصویر کتبیه‌ها
۱	مراغه	سلجوqi	آجر	دیواره شمالی، سردر بنا	نام بانی گنبد، تاریخ احداث بنا	انتقال دهنده اطلاعات تاریخی	
۲	اصفهان	صفویه	کاشی	ابوان غربی (صفه استاد)	شعر	انتقال مفاهیم و اندیشه‌های مذهبی	
۳	آمل	صفویه	کاشی	سردر بنا	ذکر خداوند	عبارات مقدس با هدف یادآوری و ظرفی دینی	
۴	کرمان	صفویه	کاشی	زیر قوس سردر	نام کتبیه نویس علی رضا عباسی و تاریخ و لقب حاکم	ثبت و انتقال دهنده اطلاعات هنری و تاریخی	
۵	مشهد	صفویه	طلاء	دور گنبد	درمورد سفر شاه و تاریخ ساخت گنبد	حاوی اطلاعاتی از یک رویداد تاریخی	
۶	اصفهان	صفویه	کاشی	ورودی مسجد سمت چپ	کتبه محمد رضالامامی حامدالله تعالی فی ۱۰۴۰	انتقال دهنده نام هنرمندان و تاریخ ساخت کتبیه، اطلاعات تاریخی	
۷	تبریز	صفویه	سنگ	ورودی دهليز شرقی مسجد	بانی مسجد، مدرسه و موقوفه بودن	تبلیغ و ترویج عمل وقف، تبلیغات فرهنگی	
۸	مسجد و مدرسه آقا بزرگ	قاجاریه	سنگ	بالای سردر	حکم محمد شاه قاجار درمورد تخفیف و بهشیدن مالیات	نقش تبلیغات در زمینه اقتصادی	
۹	تبریز	قاجاریه	سنگ	-	تعمیر و بازسازی	تبلیغات فرهنگی در رابطه با بازسازی مکان‌های عمومی	

## نتیجه

کتب‌نگاری‌ها از آنجا که جزو مستندترین مدارک پژوهش دربارهٔ یک بنا هستند مورد توجه هستند. بُعد رسانه‌ای آن بسیار حائز اهمیت است ولی با توجه به پیشرفت رسانه‌های امروزی، رسانهٔ سنتی، کتب‌نگاری به طور کلی از بین نرفته است تا حدودی جایگاه آنها کم‌رنگ‌تر شده است.

در پاسخ به سؤالات پژوهش می‌توان به این نکته رسید که وجود کتب‌نگاری‌ها در معماری از خصایص بارز و مهم هر بنایی است که در بیان مفاهیم و انتقال اطلاعات به عنوان یک رسانهٔ تبلیغاتی از اهمیت و جایگاه بالایی برخوردار است که در بررسی نمونه‌های مورد مطالعه به نتایج زیر رسیده‌ایم.

- بحث رسانه‌ای یک کتب‌نگاری را نمی‌توان منحصرًا در یک بُعد تاریخی، مذهبی، فرهنگی و... دانست ممکن است یک کتب‌نگاری در ابعاد مختلف رسانه نقش تبلیغاتی را ایفا کرده باشد ولی در یکی از ابعاد بیشتر جلب توجه کند.

- کتب‌نگاری‌های گنبد سرخ مراغه، کاروانسرای گنجعلی خان، گنبد حرم مطهر امام رضا(ع) و مسجد امام اصفهان به ثبت وقایع تاریخی زمان خود پرداخته‌اند و از نظر ثبت اطلاعات تاریخی نقش رسانه‌ای قابل توجهی داشته‌اند.

- کتب‌نگاری‌های مسجد جامع اصفهان و بقعه میر قوام الدین مرعشی آملی جنبهٔ تبلیغات مذهبی در آن مشهود بوده است.

- کتب‌نگاری‌های مسجد و مدرسه صادقیه و همچنین مسجد و مقبره چهارمنار تبریز نقش تبلیغات فرهنگی را به ترتیب در رابطهٔ ترویج و تبلیغ عمل وقف و در رابطه با بازسازی مکان‌های عمومی داشته‌اند.

- کتب‌نگاری‌های مسجد و مدرسه آقا بزرگ کاشان از نظر نقش رسانه‌ای اقتصادی می‌توان گفت منحصر به فرد است.

- به نظر می‌رسد که بیشتر این کتب‌نگاری‌ها در دوران صفویه و قاجاریه کتابت شده اند که می‌توان این دوران را اوچ کتب‌نگاری ایران دانست.

به طور کلی این نتیجه حاصل شده که کتب‌نگاری پیشینهٔ بسیار کهنی دارد و توائیسته است نقش رسانه‌ای را از گذشته تاکنون به انجام رساند. با توجه به این که کتب‌نگاری‌ها، تنها اسناد‌گویایی هستند که می‌توانند بی‌واسطه اطلاعات سودمندی در ارتباط با اوضاع فرهنگی، سیاسی، اجتماعی، هنری و... را در دوره‌های مختلف در اختیار ماقرار دهند. کتب‌نگاری‌ها در معماری ایران به مثابه رسانهٔ تبلیغاتی نقش تعیین‌کننده‌ای در ساختمندی فرهنگی و مذهبی جامعه ایران داشته‌اند.

## منابع و مأخذ

آدام، گتسی؛ دوالو، کوهیار. ۱۳۸۸. «هنر به مثابه رسانه»، فصلنامه هنر، ش. ۸۲.  
اسمعیلی سنگری، حسین؛ ایلائی، وحید. ۱۳۹۲. بازخوانی اسناد کتب‌نگاری غیرمنقول در میراث جهانی مجموعه بازار تاریخی تبریز، فصلنامه پژوهش‌های معماری اسلامی، ش. ۵.  
جباری، صداقت. ۱۳۸۷. «تکوین و تطور خط نستعلیق در سدهٔ هشتم و نهم هجری قمری»، هنرهای زیبا، ش. ۲۳.

دباغیان، روحان. ۱۳۹۳. «خوشنویسی در معماری اسلامی»، نشریهٔ کانون مهندسین ساری، ش. ۴.  
دهشیری، محمد رضا. ۱۳۸۸. «رسانه و فرهنگ‌سازی»، فصلنامه تحقیقات فرهنگی دورهٔ دوم ش. ۸.  
راشد محصل، محمد تقی. ۱۳۸۷. کتب‌نگاری‌های ایران باستان. تهران: دفتر پژوهش‌های فرهنگی.  
رجایی بافسرخی، امیر؛ عموزاده مهدیرجی، محمدرضا. ۱۳۸۸. تأثیر پنیری هنر کتب‌نگاری عصر تیموریان از دوره‌های قبل و نقش آن بر دوره‌های تاریخی بعدی در بنای اصفهان. پژوهشکده

## هنرهای سنتی اسلامی.

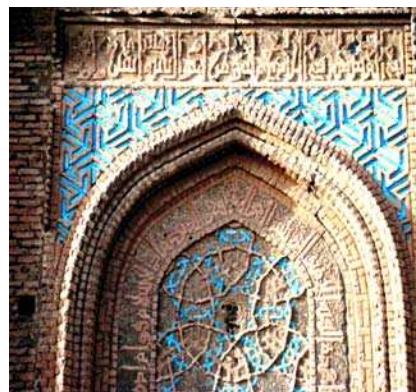
- رجایی باغسرخی، امیر؛ بصیری، سمیه. ۱۳۹۱. کتبه‌نگاری. تهران: پژوهشگاه فرهنگ هنر و ارتباطات.
- سید محسنی، سیدشہاب. ۱۳۸۱. «تبلیغات مخاطب پژوهی و اثربخشی»، هنر هشتم، ش. ۲۶.
- شاپیسته فر، مهناز. ۱۳۸۴. «نقش تزیینی و پیام رسانی کتبه در معماری اسلامی»، کتاب ماه هنر.
- شاپیسته فر، مهناز. ۱۳۸۴. هنر شیعی؛ عناصر هنر شیعی در نگارگری و کتبه‌نگاری تیموریان. تهران: انتشارات یساولی.
- شهیدانی، شهاب؛ شاهمندی، اکبر. ۱۳۹۲. «بررسی ابعاد تاریخی و هنری کتبه سردر مسجد جامع تبریز(فرمان فتحعلیشاه قاجار به سال ۱۲۱۶ ه ق)»، کتاب ماه هنر، ش. ۱۸۰.
- فرهنگی، علی اکبر؛ نصیری، بهاره. ۱۳۸۷. «ارتباطات اجتماعی سالم با رسانه‌ها از طریق سواد رسانه‌ای، پژوهش‌های فرهنگی و اجتماعی»، سواد رسانه‌ای، ش. ۲۲.
- فضائی، حبیب الله. ۱۳۸۸. تعلیم خط. تهران: انتشارات سروش.
- قلیچ‌خانی، حمیدرضا. ۱۳۸۳. «خط و خوشنویسی در گذر زمان»، کتاب ماه هنر.
- قلیچ‌خانی، حمیدرضا. ۱۳۷۳. رسالاتی در خوشنویسی و هنرهای وابسته. تهران: روزنه.
- قمی، شیخ عباس. ۱۳۸۴. کلیات مفاتیح الجنان. ترجمه مهدی الهی قمشه‌ای. قم: آیین دانش.
- مکی نژاد، مهدی. ۱۳۸۸ زمستان. «سیر تحول کتبه‌های ثلث در معماری ایران صفوی تا قاجار»، فصلنامه تحلیلی پژوهشی نگره، ش. ۱۳.
- موذنی، مسعود. ۱۳۹۲. «بررسی تزیینات معماری اسلامی در گنبد‌های مراغه- گنبد سرخ، گنبد کبوه، گنبد غفاریه»، دومین همایش ملی معماری و شهرسازی اسلامی دانشگاه هنر اسلامی تبریز.
- مولوی، زهره؛ قاعده‌فرد، محمد. ۱۳۹۱. «نقش رسانه‌ها در پیشرفت روابط عمومی»، ماهنامه علمی تخصصی انجمن روابط عمومی ایران، ش. ۸۳.
- نیستانی، جواد؛ علیئی، میثم. ۱۳۹۲. «بررسی کتبه‌های صندوق‌های برخی از مقابر ناحیه لوسانات و روبار قصران». دوفصلنامه علمی پژوهشی مطالعات هنر اسلامی. س. ۹، ش. ۱۸.

## Analysis of the Inscriptions as Advertising Media in Persian Architecture

AlemeTaghizade, MA in Visual Communication, Art and Architecture Faculty, Yazd Branch of the Islamic Azad University, Yazd, Iran.

Javad Ali Mohammadi Ardakani, PhD, Assistant Professor, Painting Dep., Faculty of Arts, Science and Culture University, Tehran, Iran.

Received: 2015/10/3 Accepted: 2016/8/23



This study seeks to analyze the inscriptions as advertising media in Persian architecture. The purposes of the study are analysis and recognition of the importance of inscriptions as advertising media, recognition of the visual potentials of writing and their function in architecture, and the analysis of status of inscription as an advertising medium in Persian architecture. With regard to the study, these questions arise: What was the status of the writing (inscriptions) in Iranian architecture? In what ways can this art form be used to convey concepts and transfer information as an advertising medium? What significance does the art of inscription have in Iranian architecture as a medium? The present study seeks to answer the above-mentioned questions, using descriptive-analytical method, based on library sources. The statistical population includes all architectural inscriptions in Iran, and using selective sampling method, the data is analyzed qualitatively. The results indicate that important historical information lies within inscriptions, which plays a notable role in storing, transferring information, thoughts and ideas as an advertising medium. The inscriptions in Persian architecture are in accordance with the terms of bio-architecture and reflect their contemporaneous social, religious and cultural conditions, and play a decisive role in the cultural context and religious propaganda in the society.

**Keywords:** Advertising Medium, Persian Architecture, Inscription, Religious Propaganda, Writing.